



Bozen / Bolzano, 11/10/2023

Bearbeitet von / redatto da:  
Andreas.Marri  
Tel. 0471 41 18 86  
Andreas.Marri@provinz.bz.itChiocchetti Luigi S.r.l.  
Strada Marcialonga 42  
38035 Moena (TN)  
pec@pec.chiocchetti.comPer conoscenza: Sindaco Comune di Selva Gardena  
Str. Nives 14  
39048 Selva di Val Gardena  
[wolkenstein.selvavalgardena@legalmail.it](mailto:wolkenstein.selvavalgardena@legalmail.it)**Zwischenlagerung (D15) Ansammlung (R13) von Hausmüll, gefährlichen und nicht gefährlichen Sonderabfällen****Recyclinghof "La Poza" in der Gemeinde Wolkenstein****Ermächtigung Nr. 5768**

Nach Einsichtnahme in folgende Rechtsvorschriften und Unterlagen:

Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Dekret des Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012, Nr. 23 "Genehmigungs- und Ermächtigungsverfahren für Anlagen zur Behandlung von Abfällen";

Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Beschluss des Gemeindeausschusses Wolkenstein Nr.166 vom 13.12.2011, mit welchem die Recyclinghofbetriebsordnung genehmigt worden ist;

Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungs-befugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

**Deposito preliminare (D15) messa in riserva (R13) di rifiuti urbani, rifiuti speciali pericolosi e non****Centro di riciclaggio "La Poza" nel comune di Selva di Val Gardena****Autorizzazione n. 5768**

Viste le seguenti norme giuridiche e documenti:

legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

decreto del Presidente della Provincia del 11 luglio 2012, n. 23 "Procedure di approvazione e di autorizzazione per impianti di trattamento di rifiuti";

decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

delibera della Giunta Comunale di Selva di Val Gardena n.166 del 13.12.2011 con la quale è stata approvato il regolamento di esercizio per il centro di riciclaggio;

decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;



Ansuchen vom 03.10.2023  
eingereicht von  
CHIOCCHETTI LUIGI GMBH  
mit rechtlichem Sitz in  
MOENA  
Strada Marcialonga 42

Bankgarantie der Cassa Rurale Dolomiti  
Nr.0009519/75 Anhang vom 21.04.2023;

### ERMÄCHTIGT

das Amt für Abfallwirtschaft

die ZWISCHENLAGERUNG (D15) UND  
ANSAMMLUNG (R13) der unten angeführten  
Abfallarten und Mengen:

Abfallkodex: 080318  
Abfallart: Tonerabfälle mit Ausnahme  
derjenigen, die unter 08 03 17 fallen  
Menge: 2 t/Jahr

Abfallkodex: 150101  
Abfallart: Verpackungen aus Papier und  
Pappe  
Menge: 300 t/Jahr

Abfallkodex: 150102  
Abfallart: Verpackungen aus Kunststoff  
Menge: 100 t/Jahr

Abfallkodex: 150103  
Abfallart: Verpackungen aus Holz  
Menge: 50 t/Jahr

Abfallkodex: 150104  
Abfallart: Verpackungen aus Metall  
Menge: 60 t/Jahr

Abfallkodex: 150105 Tetra Pack  
Abfallart: Verbundverpackungen  
Menge: 30 t/Jahr

Abfallkodex: 150107  
Abfallart: Verpackungen aus Glas  
Menge: 300 t/Jahr

Abfallkodex: 150111 \*  
Abfallart: Verpackungen aus Metall, die eine  
gefährliche feste poröse Matrix (z. B. Asbest)  
enthalten, einschließlich geleerter  
Druckbehältnisse  
Menge: 2 t/Jahr

richieste del 03.10.2023  
inoltrata da  
CHIOCCHETTI LUIGI SRL  
con sede legale in  
MOENA  
Strada Marcialonga 42

Fidejussione bancaria della Cassa Rurale  
Dolomiti n.0009519/75 appendice del  
21.04.2023;

l'Ufficio Gestione rifiuti

### AUTORIZZA

il DEPOSITO PRELIMINARE (D15) E LA  
MESSA IN RISERVA (R13) dei sottoelencati  
tipi di rifiuti e quantità:

Codice di rifiuto: 080318  
Tipologia di rifiuto: toner per stampa esauriti,  
diversi da quelli di cui alla voce 08 03 17  
Quantità: 2 t/anno

Codice di rifiuto: 150101  
Tipologia di rifiuto: imballaggi in carta e cartone  
Quantità: 300 t/anno

Codice di rifiuto: 150102  
Tipologia di rifiuto: imballaggi in plastica  
Quantità: 100 t/anno

Codice di rifiuto: 150103  
Tipologia di rifiuto: imballaggi in legno  
Quantità: 50 t/anno

Codice di rifiuto: 150104  
Tipologia di rifiuto: imballaggi metallici  
Quantità: 60 t/anno

Codice di rifiuto: 150105 Tetra Pack  
Tipologia di rifiuto: imballaggi in materiali  
compositi  
Quantità: 30 t/anno

Codice di rifiuto: 150107  
Tipologia di rifiuto: imballaggi in vetro  
Quantità: 300 t/anno

Codice di rifiuto: 150111 \*  
Tipologia di rifiuto: imballaggi metallici  
contenenti matrici solide porose pericolose (ad  
esempio amianto), compresi i contenitori a  
pressione vuoti  
Quantità: 2 t/anno



Abfallkodex: 160504 \*  
 Abfallart: gefährliche Stoffe enthaltende Gase  
 in Druckbehältern (einschließlich Halonen)  
 Menge: 2 t/Jahr

Abfallkodex: 160505  
 Abfallart: Gase in Druckbehältern mit  
 Ausnahme derjenigen, die unter 16 05 04  
 fallen  
 Menge: 2 t/Jahr

Abfallkodex: 170103  
 Abfallart: Fliesen, Ziegel und Keramik  
 Menge: 80 t/Jahr

Abfallkodex: 200101  
 Abfallart: Papier und Pappe/Karton  
 Menge: 150 t/Jahr

Abfallkodex: 200102  
 Abfallart: Glas  
 Menge: 70 t/Jahr

Abfallkodex: 200121 \*  
 Abfallart: Leuchtstoffröhren und andere  
 quecksilberhaltige Abfälle  
 Menge: 5 t/Jahr

Abfallkodex: 200125  
 Abfallart: Speiseöle und -fette  
 Menge: 10 t/Jahr

Abfallkodex: 200132  
 Abfallart: Arzneimittel mit Ausnahme  
 derjenigen, die unter 20 01 31 fallen  
 Menge: 2 t/Jahr

Abfallkodex: 200133 \*  
 Abfallart: Batterien und Akkumulatoren, die  
 unter 16 06 01, 16 06 02 oder 16 06 03 fallen,  
 sowie gemischte Batterien und  
 Akkumulatoren, die solche Batterien enthalten  
 Menge: 5 t/Jahr

Abfallkodex: 200140  
 Abfallart: Metalle  
 Menge: 300 t/Jahr

Abfallkodex: 200201  
 Abfallart: kompostierbare Abfälle  
 Menge: 100 t/Jahr

bis **30/04/2025**

mit Ermächtigungsnummer: **5768**

Codice di rifiuto: 160504 \*  
 Tipologia di rifiuto: gas in contenitori a pressione  
 (compresi gli halon), contenenti sostanze  
 pericolose  
 Quantitá: 2 t/anno

Codice di rifiuto: 160505  
 Tipologia di rifiuto: gas in contenitori a  
 pressione, diversi da quelli di cui alla voce 16 05  
 04  
 Quantitá: 2 t/anno

Codice di rifiuto: 170103  
 Tipologia di rifiuto: mattonelle e ceramiche  
 Quantitá: 80 t/anno

Codice di rifiuto: 200101  
 Tipologia di rifiuto: carta e cartone  
 Quantitá: 150 t/anno

Codice di rifiuto: 200102  
 Tipologia di rifiuto: vetro  
 Quantitá: 70 t/anno

Codice di rifiuto: 200121 \*  
 Tipologia di rifiuto: tubi fluorescenti ed altri rifiuti  
 contenenti mercurio  
 Quantitá: 5 t/anno

Codice di rifiuto: 200125  
 Tipologia di rifiuto: oli e grassi alimentari  
 Quantitá: 10 t/anno

Codice di rifiuto: 200132  
 Tipologia di rifiuto: medicinali diversi da quelli di  
 cui alla voce 20 01 31  
 Quantitá: 2 t/anno

Codice di rifiuto: 200133 \*  
 Tipologia di rifiuto: batterie e accumulatori di  
 cui alle voci 16 06 01, 16 06 02 o 16 06 03  
 nonchè batterie e accumulatori non suddivisi  
 contenenti tali batterie  
 Quantitá: 5 t/anno

Codice di rifiuto: 200140  
 Tipologia di rifiuto: metallo  
 Quantitá: 300 t/anno

Codice di rifiuto: 200201  
 Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili  
 Quantitá: 100 t/anno

fino al **30/04/2025**

con numero d'autorizzazione: **5768**



gemäß den unten angeführten Auflagen:

1. Der Standort der Anlage ist: Recyclinghof "La Poza" in der Gemeinde Wolkenstein, auf den Gp. 910 und 916/1 der K.G. Wolkenstein.
2. Die standortgebundenen und die beweglichen Behälter müssen entsprechend den Angaben der Planunterlage vom 27.09.2018 im Anhang („tavola 1“) aufgestellt werden.
3. Die Annahme von Restmüll (EAK 200301) am Recyclinghof **ist verboten**.
4. Es muss die Anwesenheit am Recyclinghof von qualifiziertem und geschultem Personal zur Bewirtschaftung der verschiedenen annehmbaren Abfälle gewährleistet sein.
5. Der Recyclinghofleiter muss die Überwachung und Kontrolle der angelieferten Abfälle am Recyclinghof durchführen.
6. Die am Recyclinghof angelieferten Abfälle müssen nach erfolgter Sichtkontrolle durch den Betreiber über die verschiedenen Lagerbereiche gleichartiger Abfälle untergebracht werden.
7. Am Recyclinghof dürfen keine Abbautätigkeiten an sperrigen Abfällen und elektrischen und elektronischen Abfälle getätigt werden. Im Besonderen dürfen die elektrischen und elektronischen Abfälle keine Schäden erleiden, welche das Freiwerden von verschmutzenden oder gefährlichen Substanzen für die Umwelt verursachen oder die nachträglichen Verwertungsverfahren beeinträchtigen könnten.
8. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. La sede dell'impianto è: Centro di riciclaggio "La Poza" nel Comune di Selva di Val Gardena sulle pp. ff. 910 e 916/1 del C.C. Selva di Val Gardena.
2. I recipienti fissi e mobili devono essere dislocati come indicato nell'allegato progettuale del 27.09.2018 (tavola 1).
3. **È vietata** l'accettazione presso il centro di riciclaggio di rifiuti solidi urbani (CER 200301).
4. Deve essere garantita la presenza di personale qualificato ed addestrato nel gestire le diverse tipologie di rifiuti conferibili.
5. Il gestore del centro di riciclaggio deve sorvegliare e controllare i rifiuti conferiti al centro di riciclaggio.
6. I rifiuti conferiti al centro di raccolta, a seguito dell'esame visivo effettuato dall'addetto, devono essere collocati in aree distinte del centro per flussi omogenei.
7. All'interno del centro di raccolta non possono essere effettuate operazioni di disassemblaggio di rifiuti ingombranti e di apparecchiature elettriche ed elettroniche. In particolare, le apparecchiature non devono subire danneggiamenti che possano causare il rilascio di sostanze inquinanti o pericolose per l'ambiente o compromettere le successive operazioni di recupero.
8. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque deve essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.



werden.

9. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.
10. Die endgültige Lagerung, die Behandlung und die Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Deponien bzw. Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung oder zur Verwertung an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.
11. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens fünf Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
12. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
13. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.
14. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 3 des Landesgesetzes vom 5.4.2007, Nr. 2, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.
9. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.
10. La fase di stoccaggio definitivo, del trattamento e del recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in discariche o impianti autorizzati. Prima che i rifiuti siano consegnati a terzi per lo smaltimento o il recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.
11. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno cinque anni dall'ultima registrazione.
12. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
13. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso è revocato.
14. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 3 della legge provinciale 5.4.2007, n. 2, e successive modifiche.



Die Stempelsteuer wurde mittels Stempelmarke mit folgender Nummer 01211022423779 vom 21.04.2023 entrichtet.

L'imposta di bollo è stata assolta a mezzo contrassegno telematico n. 01211022423779 del 21.04.2023.

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung Nr. 5703 vom 27.04.2023.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. 5703 del 27.04.2023.

Der stellvertretende Amtsdirektor / Il sostituto Direttore d'ufficio  
Paul Gänsbacher

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Aufgrund der neuen EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht ist:  
<http://umwelt.provinz.bz.it/schutz-personenbezogener-daten.asp>

In base al nuovo Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi informiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima al seguente link: <http://ambiente.provincia.bz.it/tutela-dati-personali.asp>.

## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: PAUL GAENSBACHER

unterzeichnet am / sottoscritto il: 11.10.2023

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 11.10.2023 erstellte Ausfertigung

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 11.10.2023